

الــشــعـــــبـــــيـــــة

وزارة الماليـة

المديرية العامـة للـــجـمــارك

المديرية الجهـويــة للجمـارك بقسنطينة

مفـتـشـيـة أقسـام الجـمـارك بباتنة

محاضرة حول فحص الوثائق و تفتيش السيارات الأجنبية
لفائدة إطارات و أعوان الدرك الوطني

من تقديم :

- المفتش الرئيسي بادي عبد الرحيم

الفهرس



نظام الاستيراد النهائي للسيارات

1.5

استيراد السيارات ضمن نظام القبول المؤقت

2.5

مقدمة :

يعتبر العمل الجمركي حلقة مهمة ضمن مكونات سلسلة الإمداد الدولية. وأداة لتنفيذ سياسة الدولة في مجال التجارة الخارجية وذلك من خلال تنظيم حركة المبادلات التجارية وفي ظل تنامي حركة التدفقات التجارية بين الدول صار من الضروري أن تلعب الجمارك دور الداعم لتنافسية المؤسسات وإيجاد الإمكانيات الكفيلة لتمكين البضائع المحلية من اختراق الأسواق الدولية والذي يمثل في الواقع تغير في دور الجمارك نظير تغير دور الدولة عبر العصور من متدخلة إلى حارسة إلى حامية.

فبعدما تكفلت إدارة الجمارك بالدور التقليدي سابقا والمتمثل أساسا في تطبيق القانون الجمركي المتعلق بتحصيل الضرائب الجمركية المستحقة واستيفاء الشروط والقيود الاستيرادية المقرر عليها، ارتكز المفهوم الحديث لإدارة الجمارك إلى تلك الإدارة التي تسعى إلى :

- ✓خدمة الاقتصاد (تسهيل التجارة)؛
- ✓خدمة المتعامل (مبدأ الشراكة والمسؤولية الاجتماعية).
- ✓توفير المعلومات لبناء السياسات الاقتصادية الصائبة.

وبالتالي أصبحت تلك الإدارة المبنية على المنهج التشاركي في التسيير، والمبني على خطة استراتيجية شاملة تستجيب لمتطلبات العمل الإداري الجمركي المعاصر والمثمنة لمواردها المادية والبشرية والحارسة لحقوق الدولة وخدمة المواطن والمسهلة للنشاط التجاري لضمان تنافسية المؤسسة الاقتصادية وهذا قصد المشاركة في أهداف التنمية المستدامة للبلد



مفهوم التشريع الجمركي
و التنظيم الجمركي

تعريف التشريع الجمركى :

هو مجموعة القواعد والنصوص القانونية التي تصدرها السلطة المختصة وتتولى إدارة الجمارك تطبيقها على الأشخاص والبضائع **وسائل النقل بمناسبة دخولها أو خروجها من الإقليم الوطني** وذلك بهدف حماية الاقتصاد الوطني وكذا تحصيل الحقوق والرسوم المستحقة.

التنظيم الجمركي :

هو مجموعة النصوص التي يضعها المشرع لتنظيم إدارة الجمارك واختصاصاتها وليجعل مواد قانون الجمارك قابلة للتطبيق في الميدان من حيث الشروط والإجراءات المتعلقة بها.



العناصر الأساسية للتشريع
و التنظيم الجمركي

وتشمل مجموع القوانين والنصوص التنظيمية التي تتولى إدارة الجمارك تطبيقها والمتمثلة أساسا في :

أ)- قانون الجمارك :

إن قانون الجمارك 17/04 المؤرخ في 16/02/2017 المعدل والمتمم لقانون الجمارك 79/07 المؤرخ في 21/07/1979يشكل النظام القانوني الذي تمارس من خلاله إدارة الجمارك مختلف صلاحيتها و مختلف الإجراءات التي تطبقها الإدارة علي المتعاملين الاقتصاديين في مجال التجارة الخارجية، كما أن قانون الجمارك يحدد كل من مجال تطبيقه و حدود الإقليم الجمركي ، ماهية(البضائع ،الأشياء و الأمتعة الشخصية وسائل النقل ، المسافر...الخ) تنظيم الإدارة وسيرها ،إحضار البضائع لدي الجمارك ، الإيداع المؤقت ،النظم الجمركية الاقتصادية ، الحقوق و الرسوم الجمركية و أخيرا المنازعات الجمركية.

ب) - النصوص التطبيقية :

هي تلك النصوص التي يضعها المشرع ليجعل من بعض مواد قانون الجمارك قابلة للتطبيق في الميدان، من حيث كيفية تطبيقها أو بعض الشروط والإجراءات المتعلقة بها وذلك لتكون أكثر تفصيلا ودقة ولتجنب التفسير الخاطئ للمواد القانونية وكذا الحد من الاجتهادات والتأويلات الفردية لها ومن ثم توحيد العمل الجمركي في كامل الإقليم الوطني.
وتأتي هذه النصوص على شكل: مراسيم، قرارات، مقررات، مناشير وتعليمات.



مجال تطبيق التشريع و التنظيم الجمركي

1- الإقليم الجمركي:

حسب المادة 01 فان قانون الجمارك يطبق على كافة الاقليم الجمركي، حيث يشمل هذا الأخير (الإقليم الوطني، المياه الداخلية، المياه الإقليمية، المنطقة المتاخمة، والفضاء الذي يعلوها).

2-النطاق الجمركي : (المادة 29 من ق ج)

تمارس إدارة الجمارك عملها على كامل الإقليم الجمركي وفق شروط حددها قانون الجمارك، وتنظم عملها في منطقة خاصة للمراقبة على طول الحدود البحرية والبرية بهدف تحقيق رقابة أكثر صرامة وتشكل هذه المنطقة النطاق الجمركي حيث يشمل هذا الأخير ما يلي :

- منطقة بحرية : وتتكون من المياه الإقليمية والمنطقة المتاخمة لها والمياه الداخلية.
- منطقة برية : تمتد من :
  - ✓ على الحدود البحرية من الساحل إلى خط مرسوم على بعد ثلاثين (30) كلم منه.
  - ✓ على الحدود البرية من حد الإقليم الجمركي إلى خط مرسوم على بعد ثلاثين (30) كلم منه ويمكن تمديد عمق المنطقة البرية عند الضرورة من 30 كلم إلى غاية 60 كلم، كما يمكن تمديدها إلى غاية 400 كلم فيكل من تندوف، ادرار، تمنراست،اليزي.

إن أي مخالفة للتشريع والتنظيم الجمركيين التي يتم معاينتها في النطاق الجمركي (حيازة غير قانونية للبضائع مثل: عدم توفر رخصة تنقل في المنطقة البرية من النطاق الجمركي أو أي سند أخر يفرضه القانون) تكيف على أنها فعل من أفعال التهريب(م221).

3- المناطق الحرة كاستثناء:

أقرتها المادة 02 حيث يمكن إنشاء مناطق حرة في الإقليم الجمركي لا تخضع للتشريع والتنظيم الساريين كليا أو جزئيا وذلك حسب الشروط التي يحددها القانون



صلاحيات أعوان الجمارك

حق تفتيش الأشخاص والبضائع ووسائل النقل : (المادة من41 إلى 46 مكرر)

خولت المادة 41 لأعوان الجمارك القيام بتفتيش البضائع ووسائل النقل وكذا الأشخاص مع مراعاة الاختصاص الإقليمي، فكل فرقة من فرق الجمارك تقتصر مهامها في مجال اختصاصها والمنصوص عليها قانونا، فالفرقة التجارية على سبيل المثال يبدأ اختصاصها بمجرد انتهاء مهمة الفرقة البحرية ولا يجوز لأي فرقة التدخل في مجال اختصاص فرقة أخرى.

1- مراقبة هوية الأشخاص (المادة 50): وفي هذا الإطار يحق لأعوان الجمارك أثناء ممارسة مهامهم القيام بما يلي :

مراقبة هوية الأشخاص سواء بمناسبة دخولهم أو خروجهم من الإقليم الجمركي أو في حالة تنقلهم داخله.

اقتياد الأشخاص الذين امتنعوا عن إثبات هوياتهم أو لم يستطيعوا ذلك لعدم توفر الوثائق وتسليمهم لأقرب ضابط شرطة قضائية للتحقيق في هويتهم مع وجب إعلام وكيل الجمهورية المختص إقليميا فورا.

طلب بعض المعلومات المتعلقة بهوية الأشخاص من مؤسسات النقل أو من أي جهة أخرى لديها المعلومات اللازمة قبل الدخول أو الخروج من الإقليم الجمركي.

2- البضائع ووسائل النقل :

- ✓ يجوز لأعوان الجمارك توقيف وسائل النقل لتفتيشها وفي حالة عدم امتثال سائقي المراكب، يمكن لأعوان الجمارك استعمال كل الوسائل المادية المتاحة لسد الطريق قصد توقيف وسيلة النقل (م 43).
- ✓ لأعوان المصلحة الوطنية لحراس السواحل الحق في تفتيش ومراقبة السفن والمراكب الموجودة في المنطقة البحرية من النطاق الجمركي (م 44).
- ✓ على ربان السفينة الراسية في المنطقة البحرية من النطاق الجمركي أن يمتثل لأوامر المصلحة الوطنية لحراس الشواطئ أو أعوان الجمارك وأن يفتح لهم كوات السفينة وغرفها وخزائنها وكذا الطرود المعنية بالتفتيش،ويمكن للأعوان المكلفين بتفتيش السفن وحمولتها أن يقوموا بغلق الكوات وختمها عند غروب الشمس،ولا يمكن فتحها بعد ذلك إلا بحضورهم (المادة 45)
- ✓يجوز لأعوان المصلحة الوطنية لحرس السواحل القيام بالمراقبة على الهيئات والجزر الاصطناعية والمنشآت المتواجدة في المنطقة البحرية للنطاق الجمركي،ويجب على الأشخاص المسؤولين عليها الامتثال وتمكين الأعوان من ممارسة مراقبتهم(م 46)

3- حق تفتيش المنازل (المادة 47): لممارسة هذا الحق فرض القانون شروطا يجب التقيد بها تحت طائلة بطلان الإجراء وهي :

- ❖يقوم بممارسة حق تفتيش المنازل أعوان الجمارك المؤهلين من قبل المدير العام للجمارك.
- ❖يجب طلب رخصة مسبقة من الجهة القضائية المختصة للقيام بتفتيش المنزل ويتضمن الطلب وجوبا كل المعلومات التي تحوزها والتي تبرر إجراء التفتيش.
- ❖يجب أن يتم التفتيش بحضور أحد مأموري الضبط القضائي
- ❖يمنع تفتيش المنازل ليلا إلا في حالة الشروع في التفتيش نهارا فإنه يمكن مواصلته حتى في الليل.

واستثناءات لهذه الشروط وقصد البحث عن البضائع التي تمت متابعتها على مرأى العين ودون انقطاع والتي أدخلت في منزل أو بناية توجد خارج النطاق الجمركي يمكن لأعوان الجمارك القيام بإجراء التفتيش وإبلاغ النيابة العامة، وفي حالة الامتناع عن فتح البواب يؤهل لأعوان الجمارك بفتحها وذلك بحضور أحد مأموري الضبط القضائي.

4 - حق وواجب الاطلاع (المادة 48): يحق لإدارة الجمارك الاطلاع على كل الوثائق التي لها صلة بنشاطها دون اعتراض من الأشخاص الطبيعيين أو المعنويين وبالمقابل تلتزم الإدارة بنفس الشيء في إطار تبادل المعلومات التي لها علاقة بالتجارة الخارجية مع باقي المصالح والهيئات الأخرى.

- ❖يمكن حجز جميع الوثائق التي من شأنها أن تسهل عملية المراقبة والتحقيق من طرف الأعوان المؤهلين والمكلفين بالاطلاع وذلك في مقابل سند إبراء، ويشمل حق الاطلاع كل أنواع الوثائق التي لها صلة بالنشاط الجمركي مثل الفواتير وسندات التسليم وعقود النقل والدفاتر والسجلات.
- ❖يرخص لإدارة الجمارك أن تزود السلطات الأجنبية بكل المعلومات المطلوبة من شهادات ومحاضر وغيرها من الوثائق التي من شأنها أن تثبت أي خرق للقانون عند الدخول أو الخروج من الإقليم الوطني بشرط أن تكون المعاملة بالمثل.
- ❖يخول لإدارة الجمارك أن تطلب أو تمنح عند الطلب كل الوثائق أو المعلومات التي لها علاقة بالتجارة الخارجية من طرف الجهات المؤهلة ودون أن تحتج بواجب السرية في ذلك. (المادة 48 مكرر)



نظام مراقبة و جمركة السيارات

نظام مراقبة و جـــمركـــة الســـيارات :

❖ **الاستيراد النهائي للسيارات:** هو إدخال سيارة إلى الإقليم الوطني بصفة نهائية، وقد يكون هذا الاستيراد إما للاستعمال الشخصي أو للاستعمال التجاري.

أ/ الاستعمال الشخصي : لكل شخص طبيعي أو معنوي الحق في استيراد سيارة سياحية جديدة من أجل الاستعمال الشخصي ومن أجل ذلك عليه بتقديم الوثائق التالية:

- ✓فاتورة شراء السيارة.
- ✓نسخة من جواز السفر.
- ✓سند المرور لدى الجمارك TPD
- ✓شهادة المطابقة.
- ✓سند النقل.
- ✓يتم تسديد الحقوق والرسوم الجمركية حسب النسب.

ب/ الاستعمال التجاري: يسمح القانون لكل شخص طبيعي أو معنوي مقيم بالجزائر والذي يمارس نشاطا تجاريا باستيراد سيارة نفعية شرط أن يكون لها علاقة بنشاطه التجاري ويثبت ذلك بوثيقة، وبالإضافة إلى الوثائق المذكورة أعلاه (في الاستعمال الشخصي) يجب عليه تقديم الوثائق التالية :

- ✓نسخة من السجل التجاري
- ✓نسخة من رقم التعريف الجبائي أو أية وثيقة أخرى تحل محله(جبائية).

❖ **حالات الاستيراد النهائي :** نميز عدة حالات بحسب نوع السيارة المستوردة وكذا صفة الأشخاص المستوردين:

- ❑الاستراد النهائي للسيارات من طرف المجاهدين نظام LIM
- ❑الاستراد النهائي للسيارات من طرف المواطنين المقيمين في الجزائر جديدة و اقل من 3 سنوات VID
- ❑الاستراد النهائي للسيارات السياحية لذوي الاحتياجات الخاصة

❑**الاستيراد في إطار تغيير الإقامة CCR:** حيث يسمح القانون للمواطنين المقيمين بالخارج والذين استوفوا المدة القانونية باستيراد سيارات حسب الشروط المنصوص عليها في المادة 202 ق ج ج، وكذا الأجانب المرخص لهم بالإقامة في الجزائر.

أ/ المواطنين المقيمين بالخارج: بالإضافة إلى الشروط المتعلقة بالاستفادة من نظام تغيير الإقامة المذكورة سابقا يجب أن تكون السيارة جديدة عند تاريخ استيرادها (م202).

ب/ الأجانب المرخص لهم بالإقامة في الجزائر: بمناسبة تغيير الإقامة وللاستفادة من امتيازات هذا النظام لا بد من توفر الشروط الآتية :

✓يتم استيراد السيارات التي تتوفر فيها المواصفات التي نص عليها القانون.

✓يجب أن يتم التحويل خلال مدة 06 أشهر ابتداءا من تاريخ صدور شهادة تغيير الإقامة.

يجب تقديم ملف كامل يحتوي على الوثائق التالية :

❑شهادة تغيير الإقامة مؤشر عليها من قبل المصالح الدبلوماسية أو القنصلية المختصة إقليميا.

❑شهادة الإقامة تمنح من طرف المصالح المختصة في الجزائر تثبت بأن المعني مرخص له بالإقامة في الجزائر لمدة 03 سنوات.

❑وثائق السيارة (سند النقل، البطاقة الرمادية، الدفتر الدولي...).

❑سند المرور لدى الجمارك .TPD

الامتياز الجبائي : تعفى من الحقوق والرسوم الجمركية السيارات المستوردة في إطار تغيير الإقامة بموجب المادة 202 بالنسبة للمواطنين المقيمين بالخارج والمادة 213 بالنسبة للأجانب المرخص لهم بالإقامة بالجزائر.

طبيعة السيارات المستوردة : يمكن استيراد سيارة في إطار تغيير الإقامة بالشروط المنصوص عليها في المادة 202 من قانون الجمارك وقد تكون إما:

✓سيارة نقل الأشخاص الواردة في التعريفة الجمركية 03-87 سعة اسطواناتها 1800سم مكعب بالنسبة للسيارة التي تسير بالبنزين و2000سم مكعب للسيارة التي تسير بالمازوت(ديازال).

✓سيارة نفعية لنقل البضائع لا تتجاوز حمولتها الإجمالية5,950 طن.

✓مركبة ذات عجلتين خاضعة للتسجيل.

التخليص الجمركي : للاستفادة من الإعفاء الكلي من الحقوق والرسوم الجمركية المنصوص عليه في المواد 202 و213 من قانون الجمارك، يجب ألا تتجاوز قيمة البضائع المستوردة بما فيها السيارة:

✓بالنسبة للطلبة والعمال المتدربين مبلغ 8.000.000 د ج.

✓بالنسبة للمواطنين الآخرين مبلغ 10.000.000 دج.

والقيمة التي تزيد عن هذا الحد في كلتا الحالتين يتم دفع الحقوق والرسوم المستحقة عنها.

نظام مراقبة و جــمركــة الســـيارات :

❖الاستــيراد المــؤقت للســيارات:

تختلف أشكال الاستيراد المؤقت للسيارات في إطار نظام القبول المؤقت باختلاف أصنافها وكذا صفات الأشخاص القائمين بالاستيراد حيث نجد:

1 -استيراد السيارات من طرف الهيئات الدبلوماسية الأجنبية والتمثيليات الدولية :

تقبل مؤقتا مع الإعفاء من الحقوق والرسوم الجمركية السيارات المستوردة لغرض استعمالها من قبل هذه الفئة في أداء مهامهم وذلك خلال فترة عملهم فوق الإقليم الوطني، حيث يقوم المستفيد بتقديم وثائق السيارة مرفقة بشهادة الإعفاء الدبلوماسي تمنحها وزارة الخارجية الجزائرية. ومع التعديل طبقا للتعليمة رقم 158/ م ع ج/م 13/2024 بتاريخ 24/01/2024 أصبحت للبعثات الدبلوماسية الحق في اقتناء سيارات من وكلاء معتمدين

2- استيراد السيارات في إطار عقود العمل:

يستفيد من نظام القبول المؤقت للسيارات الخاصة المدمجة في الوضعية التعريفية87-03 PT المتعاملون الأجانب وعمالهم الوافدون إلى الجزائر لإبرام عقود عمل مع شركات وطنية (الأجانب والوطنيين غير المقيمين)، وذلك بموجب سند عبور لدى الجمارك TPD محدد المدة :

- ✓03 أشهر قابلة للتجديد مرة واحدة بالنسبة للأجانب.
- ✓06 أشهر بالنسبة للوطنيين الغير مقيمين.

بعد انتهاء المدة الممنوحة في سند العبور يتم تصفيته بإحدى الطرق الآتية :

- ✓إعادة تصدير السيارة.
- ✓التخلي عنها لصالح الخزينة العمومية بعد موافقة مسبقة من القابض.
- ✓في حل تعرض السيارة لحادث فإنه يعاد تصديرها على شكل حطام.

3- استيراد السيارات في إطار السياحة:

بهدف تشجيع السياحة في الجزائر ومن أجل تنشيط حركة الأشخاص ووسائل النقل رخص المشرع للمسافرين سواء أكانوا وطنيين غير مقيمين أم أجانب والذين دخلوا الإقليم الوطني بغرض الإقامة المؤقتة بالاستفادة من نظام القبول المؤقت مع الإعفاء من الحقوق والرسوم الجمركية (م 213 ق ج ج) لمدة 6 أشهر.

*** مخطط توضيحي ***

السيارات ذات الترقيم الأجنبي التي تدخل إلى الإقليم الوطني

تحت نظام الاستيراد النهائي

- السيارات الجديدة
- السيارات المستعملة الأقل من 3 سنوات
- السيارات الجديدة المستوردة من طرف المجاهدين
- السيارات لذوي الاحتياجات الخاصة
- السيارات في إطار تغيير الإقامة CCR

تحت نظام القبول المؤقت

- السيارات السياحية للمقيمين بالخارج
- السيارات المستوردة في إطار عقود العمل
- السيارات المستوردة الهيئات الدبلوماسية الأجنبية والتمثيليات الدولية

نماذج من مختلف الوثائق الخاصة بالسيارات الأجنبية



N° immatriculation
A. FY-928-EB
Date de 1ère immatriculation
B. 29/03/2021
C.1 DIAC LOCATION

C.4a EST LE PROPRIETAIRE DU VEHICULE
C.4.1
C.3 MONSIEUR WILLY BUNGE...
7 RTE DE DISSE
72800 LE LUDE

RENAULT RETAIL GROUP
VOM France
37 rue Armand Carrel
93100 Montreuil

D.1 RENAULT
D.2 R3ABE2MT6UA4GA5000
D.2.1 M1DRENVPC882874
D.3 CLIO
E. VF1RJA00866728566
F.1 1609
F.2 1609
F.3 2509
G 1157
G.1 1082
J M1
J.1 VP
K e2*2007/46*0676*09
P.1 999
P.2 ...
P.3 ...
Q
S.1 ...
U.2 3750
V.7 118
X.1 VISITE AVANT LE 29/03/2025
Y.1 240
Y.2 0
Y.3 0
Y.4 11
Y.5 2.76
Y.6 253.76

CAR TRADE SAS
Capital de 150 000€
rue des Ardennes - 21000 DIJON
RCS DIJON 433 365 376

Pour le ministre et par délégation
Le sous-directeur de la protection des usagers de la route

H
I 29/03/2021
Z.1
Z.2
Z.3
Z.4

RENAULT RETAIL GROUP
NANTERRE

CENTRALE IMPORT EXPORT

Certificat d'immatriculation
FY-928-EB 29/03/2021
2021BK82075
VF1RJA00866728566
RENAULT
DIAC LOCATION

CRFRAFY928EB5VF1RJA0086672856672103293VP<<<<
CI<<RENAULT<<<<<<<CLIO<<<<<<<<<2021BK8207524

République Française
Ministère de l'Intérieur
Certificat d'immatriculation
2021BK82075
Communauté européenne
(X.1) DATES DE VISITES TECHNIQUES

نماذج من مختلف الوثائق الخاصة بالسيارات الأجنبية



DEKRA

RAPPORT DE CONTRÔLE VOLONTAIRE D'UN VÉHICULE AUTOMOBILE

N° d'imprimé : D 125960444

EXEMPLAIRE REMIS À L'USAGER

NATURE DU CONTRÔLE	DATE DU CONTRÔLE	N° DU PROCÈS-VERBAL
Contrôle Volontaire	08/03/2024	24078731

- IDENTIFICATION DU VÉHICULE

DEKRA Auto Technique Lyon
169 rue de Lyon
13015 Marseille
T. : 04 91 67 39 24
RCS 807385067 - S013D325
SAS au capital de 5 000 €

RAPPEL

Le contrôle volontaire ne dispense pas l'usager d'effectuer le contrôle technique réglementaire.
Les résultats d'un contrôle volontaire ne peuvent servir d'éléments pour un contrôle technique obligatoire.
Ce contrôle volontaire ne peut pas être utilisé en cas de vente du véhicule.

IDENTIFICATION DE L'INSTALLATION DE CONTRÔLE

N° D'AGRÉMENT : S013D325
RAISON SOCIALE : AUTO TECHNIQUE LYON
ADRESSE : 169, Rue de Lyon
13015 MARSEILLE
Tel : 04.91.67.39.24 Fax : 0

IDENTITÉ DU CONTRÔLEUR

NOM, PRÉNOM :
N° D'AGRÉMENT :
SIGNATURE :

DEKRA Auto Technique Lyon
169 rue de Lyon
13015 Marseille
T. : 04 91 67 39 24
RCS 807385067 - S013D325
SAS au capital de 5 000 €

IDENTIFICATION DU VÉHICULE

WW-771-CH — 23/02/24 — 08/01/24
VP — PEUGEOT — ABSENT
VF3DDHMW0NJ677774 — ES
501 — 301

TITULAIRE DU CERTIFICAT D'IMMATRICULATION

Nom, Prénom : BOULIFA IMANE
Adresse : 16000 ALGER ALGERIE
Document présenté : CPI10358999765

DÉFAUTS OU ANOMALIES CONSTATÉS

DÉFAILLANCE(S) CONSTATÉE(S) (NE PERMETTANT PAS LA VALIDATION D'UN CONTRÔLE TECHNIQUE RÉGLEMENTAIRE)
AUCUNE DÉFAILLANCE CONSTATÉE DANS LE CADRE DU CONTRÔLE TECHNIQUE VOLONTAIRE

VOLONTAIRE

DEKRA Auto Technique Lyon
169 rue de Lyon
13015 Marseille
T. : 04 91 67 39 24
RCS 807385067 - S013D325
SAS au capital de 5 000 €

MESURES

MESURES ____ AvG ___ AvD ___ ArG ___ ArD ____

-POLLUTION Essence dépolluée CO Ral: NC CO Acc: NC Lambda: NC

INFORMATIONS IMPORTANTES AU VERSO

Amtlich anerkannte Überwachungsorganisation des DEKRA e.V. Dresden
akkreditiert gem. DIN EN ISO/IEC 17020:2012 durch die Deutsche Akkreditierungsstelle (D-IS-11219-01-00)
Betreuende Außenstelle:
Nikolaus-Otto-Str., 06667 Weißenfels
Tel.: 03443/3951-0 Fax: 03443/3951-99

DEKRA
413252499

Autohaus
Kittel GmbH
Beuditzstr. 54
06667 Weißenfels

(1) FIN WVGZZZ5N6PW036834
(2) Kennz. D HH SQ8284
(3) Prüfort Weißenfels, 15.01.2024
(4) km-St. 25988
(5) Fz-Kl. M1 — Fz.z.Pers.bef.b. 8 Spl.
Aufbau AC — Kombilimousine
Herst. 0603 — VOLKSWAGEN-VW
Typ CIR — 5N
Var. 27596 — ACDXDBX0
Vers. — FD7FD7GC008N5N1TVR24BI1BSAMM1IS
zGM 2010 kg
EZ 26.01.2023
Dat.letzt.HU — nicht vorhanden
Werkstatt-Nr. — 00341
Prüfort-Nr. — 0213118525
Kunden-Nr. — 0213118525

Hauptuntersuchung gemäß § 29 StVZO
Prüfbescheinigung nach Richtlinie 2014/45/EU
Roadworthiness Certificate according to 2014/45/EU
Berichts-Nr. P079071000831
vom 15.01.2024, 11:15
HU-Prüfziffer mrpgPtHc
Seite 1 von 1

Ergebnis:
ohne festgestellte Mängel
D HH SQ8284

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

(7) Ihr Fahrzeug ist ohne festgestellte Mängel.
Eine Wiedervorführung ist nicht erforderlich.
Das Fahrzeug war abgemeldet.
(8) Die nächste Hauptuntersuchung ist fällig im Januar 2026.

(9) DEKRA
Ihr Prüfingenieur
Dipl.-Ing. (FH) Uwe Haecker

Wir wünschen Ihnen eine gute Fahrt.

Motormanagement/Abgasreinigungssystem
Die Abgasuntersuchung wurde von der anerkannten Werkstatt mit der Kontroll-Nr. ST 1-27-0010-63 am 15.01.2024 durchgeführt und wird Ihnen gesondert berechnet.

Messwerte
Bremsanlage

Achse	BBA li. daN	re. daN	B Anf	F min daN	Ant %	Ant min %	FBA li. daN	re. daN
1	330	322	55,0	474	59,3	45,0		
2	179	184	44,0	204	40,7	25,0	166	161

Abbremsung z = 16.2%

Systemdaten Stand: 4.24.5-3
Preisinformation (Berechtigt nicht zum Vorsteuerabzug)

DEKRA Automobil GmbH
Handwerkstraße 15
70565 Stuttgart
USt-IdNr. DE811297970

1. Hauptuntersuchung nach §29 (ohne AU) — 96,31 EUR
2. Vorgaben nach Nr.1 Anlage VIIIa StVZO — 1,19 EUR
Gesamtbetrag — 97,50 EUR

Leistungen erfolgen im Auftrag der oben genannten Überwachungsorganisation

نماذج من مختلف الوثائق الخاصة بالسيارات الأجنبية

Ministère de l'Intérieur

Numéro d'ordre du certificat
10357220303

Certificat Provisoire d'Immatriculation WW

Autorise, pendant sa période de validité, la circulation du véhicule (Article R.322-3 du code de la route).

(A) Numero d'immatriculation	(I)Date du CPI	(B) Date de 1ère immatriculation
WW-970-BD	02/02/2024	02/02/2024

(H) PERIODE DE VALIDITE du 02/02/2024 au 01/06/2024 INCLUS

attribué à : (C.1) OSMANE
HAKIM
25000 CONSTANTINE ALGÉRIE

ORIGINAL

(D.1) Marque	(D.2) Type variante version	(D.2.1) Code national d'identification du type (en cas de	(D.3) Dénomination commerciale
VOLKSWAGEN			T1GUAN
(E) Numéro d'identification du véhicule	(F.1) Masse en charge maximale techniquement admissible (en kg)	(F.2)) Masse en charge maximale admissible du véhicule en service dans l'état membre d'immatriculation (en kg)	(F.3) Masse en charge maximale admissible de l'ensemble en service dans l'état membre d'immatriculation (en kg)
WVG2225N8PW036155	1800	1800	
(G) Masse du véhicule en service avec carrosserie et dispositif d'attelage (en kg)	(G.1) Poids à vide national	(J) Catégorie du véhicule CE	(J.1) Genre national
1090	970	M1	VP
(J.2) Carrosserie CE	(J.3) Carrosserie (désignation nationale)	(K) Numéro de réception par type (si disponible)	
AC	BREAK	e1*2001/116*0450*64	
(P.1) Cylindrée (en cm3)	(P.2) Puissance nette maximale (en kW)	(P.3) Type de carburant	(P.6) Puissance administrative nationale
1498	110	ES	
(Q) Rapport puissance/masse en kW/kg (uniquement pour les motocycles)	(S.1) Nombre de places assises, y compris celle du conducteur	(S.2) Nombre de places debout (le cas échéant)	(U.1) Niveau sonore à l'arrêt (en db (A))
	5		79
(U.2) Vitesse moteur (en mn-1)	(V.7) CO2 (en g/km)	(V.9) Classe environnementale	(X.1) Date de visite technique
3758	132		
(Z.1) à (Z.4) Mentions spécifiques			

(Y1) à (Y6) Taxes

(Y1)	0 €	(Y2)	0 €
(Y3)	0 €	(Y4)	11 €
(Y5)	0 €	(Y6)	11 €

Pour le ministre et par délégation,
Le sous-directeur de la protection des usagers de la route

Zoheir BOUAOUICHE


KENTEKENBEWIJS
RDW
0PH-814
7774
08-01-2024
23-02-2024
23-02-2024
Gefeetbikass
Nieuwe Baan 13
5076 SV Haaren
06497

A Kenteken
0PH-814
B Datum eerste toelating
8-1-2024
Datum eerste inschrijving in Nederland
23-2-2024
E Voertuigidentificatienummer
VF3DDHMW0NJ677774
D.1 Merk
PEUGEOT
D.2 Type
1.2 BENZINE 60 KW
D.3 Handelsbenaming
301 ACTIVE
K Nummer van typegoedkeuring (indien beschikbaar)
Toestemming voor rijden over de weg tot
12-3-2024

C.6 Naam
GOFANTBIKESS
Voorletter(s)
Adres
NIEUWE BAAN 13
Postcode
5076 SV
Woonplaats
HAAREN
Land
NLD

Documentnummer 571180852

Formuliernummer 2874307

Belangrijk

Van deze documenten worden geen duplicaten verstrekt.

Met dit kentekenbewijs deel II kan het voertuig over de weg naar het buitenland worden gebracht tot maximaal de datum die staat afgedrukt onder: "Toestemming voor rijden over de weg tot ..."

Important

No duplicates of these document will be issued.

With this "kentekenbewijs deel II" (registration certificate, part II), the vehicle may be taken abroad by road up to the print below: "Toestemming voor rijden over de weg tot ..." (Permission to drive on the road until ...).

Wichtig

Von diesen Dokumenten werden keine Duplikate herausgegeben.

Dieser "kentekenbewijs deel II" (Fahrzeugschein, Teil II) gestattet die Fahrt mit dem Fahrzeug über die Straße ins Ausland bis einschließlich dem Datum, das unter "Toestemming voor rijden over de weg tot ..." (Genehmigung zum Fahren über die Straße bis ...) angegeben ist.

Important

Ces documents ne sont fournis qu'en un seul exemplaire.

Ce « kentekenbewijs deel II » (Certificat d'immatriculation. Partie II) est un certificat de transfert qui permet de prendre la route avec le véhicule et de l'exporter jusqu'à, au plus tard, la data imprimée sous « Toestemming voor rijden over de weg tot ... » (Autorisation de conduire le véhicule sur la voie publique jusqu'à ...).

نماذج من مختلف الوثائق الخاصة بالسيارات الأجنبية

EXEMPLAIRE DOUANE

ENREGISTREMENT

IMPORTATEUR / EXPORTATEUR REEL

FOURNISSEUR / DESTINATAIRE REEL

DECLARANT

DESIGNATION DES MARCHANDISES

DESIGNATION DES MARCHANDISES

DOUANES ALGERIENNES

ENGAGEMENTS

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DES FINANCES
DIRECTION GENERALE DES DOUANES
DIRECTION REGIONALE DES DOUANES DE
INSPECTION DIVISIONNAIRE DES DOUANES DE DR. OUARGLA

EL OUED

TITRE DE PASSAGE EN DOUANE

Bureau de TALEBLARBT — Numéro 3/A/2024/24673 — Date 16/03/24

Régime TPD — Cadre VTS — Valable jusqu'au 15/04/24

Nom BENSIZERARA — Prénom ABDELKADER — Né(e) le 27/08/1983 — Lieu KAIS

Fils de ABDERAHMANE — et de BENSIZERARA KHEMISA

Passeport n° 146158815 — Date 16/12/2014 — Adresse à l'étranger KAIS

Adresse en Algérie KAIS BATNA — TRIPOLI LIBIE

Nom BENSIZERARA — Prénom ABDELKADER — Né(e) le 27/08/1983 — Lieu KAIS

Fils de ABDERAHMANE — et de BENSIZERARA KHEMISA

Passeport n° 146158815 — Date 16/12/2014 — Adresse à l'étranger KAIS

Adresse en Algérie KAIS BATNA — TRIPOLI LIBIE

Genre — Puissance — Marque

Type VEHICULE PARTICULIER — C.Urs 000016 — Immatriculation TOYOTA

Châssis COROLA — Date 1ère mise en circ. 000000 — RTC 5 2819398

Signature Conducteur / Propriétaire

Signature et Griffe de l'Agent

000000

at930079 SAIDAN

نماذج من مختلف الوثائق الخاصة بالسيارات الأجنبية

ليبيا
وزارة الداخلية
مديرية أمن
قسم المرور والتراخيص

كتيب مركبة آلية خاصة

رقم اللوحة
المنطقة: 5 — الرقم: 281938
رقم №0613853

إدارة المرور والتراخيص
بيان الحد الأقصى لسرعة المركبات الآلية على الطرق العامة

أنواع المركبات	السرعة المحددة – خارج المدن – الطرق السريعة	السرعة المحددة – خارج المدن – الطرق الرئيسية	السرعة المحددة – خارج المدن – الطرق الفرعية	داخل المدن (الطرق الرئيسية)
السيارات الخاصة الدراجات النارية	100	85	70	50
سيارات الأجرة الحافلات بأنواعها	80	70	60	40
نقل البضائع الجرارات وما في حكمها	65	60	50	30

بيانات عن مالك
المركبة الآلية الموصوفة بهذا الكتيب ...
بقسم المرور والتراخيص ...
بتاريخ :
وأعطى لها الرقم
2819398 — 5
لاستعمالها : مركبات خاصة
اسم المالك : وجدي خالد ابوالقاسم
رقم البطاقة : 727898 — مكان الصدور : طرابلس
رقم رخصة : 37590 — مكان الصدور : العجيلات
فئة الرخصة : أولى
عنوان المالك : طرابلس
رقم الهاتف
الختم — رئيس قسم التراخيص


اوصاف المركبة الالية
النوع : تويوتا — الصنف : كرولا
التصميم : صالون — اللون : ابيض
رقم الهيكل : NMTBB0BE70R127081
رقم المحرك : 0
القوة : 16 حصان — عدد الاسطوانات : 4 — نوع الوقود : بنزين
الوزن : 0 — الحمولة : — الارتفاع : 0
بلد الصنع : اليابان — سنة الصنع : 2022
نوع العمل : — عدد الركاب بدون سائق : 4
رئيس القسم

أوصاف المركبة الآلية
مكان التسجيل — التاريخ — الموقع
النوع — الصنف
التصميم — اللـون
رقم الهيكل
القوة بالحصان — الأسطوانات — الوقود
الوزن — الحمـولـة — الارتفاع
بلد الصنع — تاريخ الصنع
نوع العمل — عدد الركاب بدون السائق
رقم العقد — تاريخ العقد
الختـم — رئيس القسم



نماذج من مختلف الوثائق الخاصة بالسيارات الأجنبية

عقد بيع مركبة آلية

ترتيب رقم ......134......
مجموعة رقم .....8.....
ملف رقم ......3......
دمغة رقم ....
ضرائب ...10.500......

وزارة العدل

مكتب
عزالدين ابراهيم أحمد
محرر عقود وموثق رسمي

في تمام الساعة (12:00) من يوم (الاثنين)

الموافق ليوم (11) من شهر (03) لسنة ألفان وأربعة وعشرين ميلادي

أمامي أنا / عزالدين أبراهيم أحمد محرر عقود بمحكمة أستئناف الزاوية والمعتمد من وزير العدل والمقيد بإدارة التفتيش على الهيئات القضائية تحت رقم (720)

قد حضر شخصيا كل من

الطرف الأول ((المتصرف))

السيد / وجدي خالد ابو القاسم ليبي الجنسية والحامل للجواز رقم(aa727898)محل الاقامة طرابلس

وينوب عنه في التوقيع السيد /****************** ليبي الجنسية والحامل لبطاقة تعريف رقم (**********) والمقيم في / ************

الطرف الثاني ((المتصرف له))

السيد /عبد القادر بن سي زرارة جزائري الجنسية والحامل لجواز سفر رقم (146158815)

وبعد التأكد من اهلية طرفي العقد ومن صحة نيابة من يمثلون غيرهم في العقد وشمولهما للتصرف موضوع العقد طلب الطرفان منى تحرير وتوثيق ما تم الاتفاق عليه ليكون عقدا رسميا يعمل به في جميع الأغراض القانونية وهو ما يأتي حسب اقرارهما امامي

المادة الأولى

باع الطرف الأول بيعا باتا ونقل نقلا نهائيا الى الطرف الثاني القابل منه كامل المركبة الآلية الآتي أوصافها :

النوع	رقم الهيكل	رقم اللوحة	اللون	بلد الصنع	سنة الصنع
تويوتا كرولا	NMTBB9BE70R127081	5-2819398	ابيض	اليابان	2022

المادة الثانية

ثمن المركبة المباعة بموجب هذا العقد محدد ومتفق عليه بين المتعاقدين بمبلغ أجمالي وقدره (12.000$ دولار) فقط وقد أقر الطرف الأول بقبضه كامل المبلغ من الطرف الثاني وأنه بتوقيعه وأقراره على هذا المحرر يعطي هذا الأخير ايصالا ومخالصة نهائية ومطلقة عن كامل الثمن .

المادة الثالثة

يقر الطرف الأول بأن المركبة المباعة مملوكة له ملكية تامة وأنه يحوزها حيازة قانونية وصحيحة ولا يوجد عليها اية التزامات للغير وأنه يتحمل مسئولية ما يخالف ذلك .

وبما ذكر تحرر هذا العقد وبعد تلاوته على الحاضرين وبمعرفتي انا محرر العقود صرح الطرفان انهما وجداه مطابقا لارادتهما محققا لاغراضهما فوقعا عليه واقراه موقعين معي والجميع بالأوصاف المطلوبة قانونا

توقيع الطرف الأول /وجدي خالد ابو القاسم — توقيع وختم محرر العقود — توقيع الطرف الثاني / عبد القادر بن سي زرارة

وزارة الداخلية

قسم الترخيص

وحدة تراخيص المركبات الآلية — مديرية امن طرابلس

نموذج فحص فني لتسجيل مركبة

صفة المالك: 1- مواطن ☐ 2- جهة عامة ☐ 3- جهة خاصة ☐

جنسية المالك: ليبي ☐ وافدين (الجزائر) الجنس/ذكر

نوع العمل: 1-خاصة ☐ 2- نقل ☐ 3 - زراعية ☐ 4- مقطورة ☐

5- جرار زراعي ☐ 6- دراجة نارية ☐ 7- رأس جر ☐ 8- آلة ☐

الاسم: .... عبد القادر بن سي زرارة.......... هاتف رقم: ....

الجنسية: ......جزائري....... رقم البطاقة/الجواز: ... 146158815 .. مكان الإصدار: ....الجزائر..........

رقم رخصة القيادة: .... مكان الصدور: .... الدرجة: ....

مواصفات المركبة: رقم اللوحة.......... 5- 2819398......... رقم المحرك..........

نوع المركبة: ......تويوتا......... الصنف: ....كرولا......... بلد الصنع: ....اليابان..........

سنة الصنع: ....2022.......... التصميم: ....صالون...... اللون.......ابيض..........

القوة بالحصان: ....16........ عدد الأسطوانات: ....4......... نوع الوقود: ....بنزين..........

عدد الركاب: ....4.......... الحمولة: ....0.......... الارتفاع: ....0..........

تاريخ أول استعمال في السير 2022-12-10

رقم الهيكل: N M T B B 9 B E 7 0 R 1 2 7 0 8 1

الفحص الفني — الاسم: — التوقيع:

رئيس وحدة التسجيل — الاسم: — التوقيع:

استيفاء الإجراءات — الاسم: — التوقيع:

اعتماد رئيس القسم — الاسم: — التوقيع:

ليبيا

الثمن 150 درهما

رقم الإقرار (1)	674
رمز المأمورية (2)	3
رمز المعاملة (3)	تصدير نهائي
عدد النسخ (4)	3
الحاسب الآلي بالجمارك (5)	320
عدد البنود (6)	
التاريخ	2024 / 03 / 14
اسم المستورد	عبد القادر بن سي زرارة
اسم المصدر	شركة المتحدة الاولي
العنوان (9)	الجزائر
العنوان (10)	الجزائر
مصدر البضاعة (11)	اليابان
منشأ البضاعة (12)	اليابان
اسم مقدم الإقرار	عبد القادر بن سي زرارة
عنوان	الجزائر
ميناء الشحن (17)	الشون
ميناء الوصول (18)	مصراته
قيمة الفاتورة (25)	$12.000
نوع العملة (26)	دولار امريكي$
سعر الصرف (27)	6.90
القيمة بالدينار الليبي (28)	82.800
مركز الخروج (33)	رأس جدير
عدد وأرقام وعلامات الطرود (42)	عدد السيارة
وصف البضاعة (43)	سيارة تويوتا كرولا صالون رقم هيكل/NMTBB9BE70R127081 موديل/ 2022 اللون/ ابيض
القيمة [د.ل] (48)	82.800

نماذج من مختلف الوثائق الخاصة بالسيارات الأجنبية

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DES FINANCES
DIRECTION GENERALE DES DOUANES
DIRECTION REGIONALE DES DOUANES DE CONSTANTINE
INSPECTION DIVISIONNAIRE DES DOUANES DE BATNA

DEMANDE DE PROROGATION D'ADMISSION TEMPORAIRE

1- MOTIF DE LA DEMANDE : CONTINUATION DES TRAVAUX

2- NOM, RAISON SOCIALE ET ADRESSE DU DEMANDEUR : GUNSAYIL INS TIC VE SANAYI LTD LOTISSEMENT LA CADAT VILLA N°.52 LES SOURCES BIR MOURAD RAIS ALGER

3- REFERENCE DU CONTRAT
- a- INITIAL : N° 01/ANBT/SM/2014 du 16/01/2014
- b- AVENANT : N° 7 du 10/10/2019 ; Avenant de clôture en cours
- c- NOUVEAU CONTRAT :

4- OBJET DU CONTRAT : CONSTRUCTION ET MISE EN SERVICE DU BARRAGE DE BOUZINA

5- LIEU D'EXECUTION: BOUZINA W. DE BATNA

6- DUREE SOLLICITEE: FIN DE CONTRAT

7- ACQUIT SOUSCRIT : CAMION BENNE MERCEDES BENZ 40.40 K CHASSIS N° : WDB9521631K563724
- a- D18N° : 180.008 DATE 25/08/2015 ECHEANCE : 30/08/2021
- b- N° DU TARIF DOUANIER : 8704.23.92.70
- c- QUANTITE : 01
- d- VALEUR : 2.638.535,000A
- e- TAUX DE SUSPENSION DE L'ACQUIT : 100 %
- f- MONTANT DE LA CAUTION OU CONSIGNATION : 47.128,00 DA

8- ETAT DES MATERIELS AU MOMENT DE L'IMPORTATION : USAGE

9- BUREAU DES DOUANES DE REEXPORTATION : TOUT BUREAU DE PLEIN EXERCICE

- AT initiale	N°09/15 du 26/07/2015 Durée : 12 mois	Taux de susp. : 75%	Echéance : 24/08/2016
- 1ère Prorogation	N°11/16 du 15/08/2016 Durée : 12 mois	Taux de susp. : 50%	Echéance : 23/08/2017
- 2ème Prorogation	N°21/17 du 17/08/2017 Durée : 12 mois	Taux de susp. : 25%	Echéance : 22/08/2018
- 3ème Prorogation	N°21/18 du 20/08/2018 Durée : 03 mois	Taux de susp. : 15%	Echéance : 21/11/2018
- 4ème Prorogation	N°36/18 du 08/11/2018 Durée : 12 mois	Taux de susp. : 00%	Echéance : 20/11/2019
- 5ème Prorogation	N°09/19 du 14/11/2019 Durée : 01 mois	Taux de susp. : 100%	Echéance : 15/12/2019
-6ème Prorogation	N°23/21 du 12/04/2021 Durée : 20 mois	Taux de susp. : 100%	Echéance : 30/08/2021

ALGER LE :

YUSUF KENAN ARIKAN
Coordinateur Techniq

FACTURE N°031848 du 02/06/2015

DECISION DU SERVICE DES DOUANES	RESERVES
No 05/24 .....DRDCO/IDDBT/BAT Le: 05 FEV 2024 PROROGATION D'ADMISSION TEMPORAIRE AUTORISEE AUX CONDITIONS REGLEMENTAIRES EN SUSPENSION DE 100 % DES DROITS ET TAXES POUR UNE DUREE DE jusqu'au MOIS. 31/12/2024 M.LE CHEF D'INSPECTION DIVISIONNAIRE DES DOUANES DE BATNA	Sous Réserve de Caution - Ca n'a pas relever, cas de force majeur en application de l'instruction N° 4616/DGD/SP/D211/23 du : 21/11/2023

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DES FINANCES
DIRECTION GENERALE DES DOUANES
DIRECTION REGIONALE DES DOUANES DE CONSTANTINE
INSPECTION DIVISIONNAIRE DES DOUANES DE BATNA

DEMANDE D'ADMISSION TEMPORAIRE DE MATERIELS DESTINES A ETRE EMPLOYES EN L'ETAT(1)

1- NOM, RAISON SOCIALE ET ADRESSE DU DEMANDEUR : GUNSAYIL INS TIC VE SANAYI LTD LOTISSEMENT LA CADAT VILLA N°.52 LES SOURCES BIR MOURAD RAIS ALGER

2- REFERENCE DES CONTRAT : N° 01/ANBT/SM/2014 du 16/01/2014

3- OBJET DU CONTRAT : CONSTRUCTION ET MISE EN SERVICE DU BARRAGE DE BOUZINA

4-DUREE CONTRACTUELLE : 38 MOIS

5- LIEU D'EXECUTION: BOUZINA W. DE BATNA

6- NATURE DES MATERIELS : CAMION A BENNE MERCEDES BENZ 40.40K CHASSSIS N° : WDB9521631K563724
- a- N° DU TARIF DOUANIER : 8704.23.90
- b- QUANTITE : 01
- c- ORIGINE : ALLEMAGNE
- d- VALEUR EN DINARS : 2.750.000 DA

7- ETAT DES MATERIELS (NEUF OU EN COURS D'USAGE) : USAGE

8- BUREAU DES DOUANES DE REEXPORTATION : TOUT BUREAU DE PLEIN EXERCICE

9- DELAIS D'ADMISSION TEMPORAIRE SOLLICITE : 12 MOIS

ALGER LE :

CAY Raşad
Représentant Mandaté



FACTURE N°031848 du 02/06/2015

DECISION DU SERVICE DES DOUANES	RESERVES
No 0915 DRDCO/IDDBT/BAT Le: .... ADMISSION TEMPORAIRE AUTORISEE AUX CONDITIONS REGLEMENTAIRES EN SUSPENSION DE 75% DES DROITS ET TAXES POUR UNE DUREE DE 12 MOIS. M.LE CHEF D'INSPECTION DIVISIONNAIRE DES DOUANES DE BATNA	- S.R. de Caution



GUNSAYIL İNŞ. TİC. VE SANAYİ LTD. ŞTİ.

FACTURE N° 031848

NOM DU CLIENT: GUNSAYIL İNŞ. TİC. VE SANAYİ LTD. ŞTİ.

ADRESSE DU CLIENT: LOTISSEMENT LA CADAT, VILLA NO. 52 LES SOURCES BIR MOURAD RAIS ALGER ALGERIE

DATE : 02/06/2015

NO	DESCRIPTION	UNITE	QTT	PRIX UNITAIRE (USD)	MONTANT TOTAL (USD)
1	MERCEDES BENZ 40.40K CAMION A BENNE	PIECE	1	25.000,00	25.000,00
	Marque: MERCEDES BENZ 40.40K				
	Moteur Serie N°: [illegible]				
	Chassis N°: [illegible]				
	Immatriculation : [illegible]				
	Année de Fabrication: 2001				
	Pays d'Origine: Allemagne				
	Poids Net: 11.600,00 kg				
	Largeur: 320 cm				
	Longueur: 265 cm				
	Hauteur: 315 cm				
	Arrêtée la présente facture à la somme de: Vingt Cinq Mille Dollars Américains [illegible]	MONTANT TOTAL CFR			USD 25.000,00



نماذج من مختلف الوثائق الخاصة بالسيارات الأجنبية

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

Administration des mines

Annexe VII

Nom de l'expert agréé : DAHMANI Liesse
Références de l'agrément : **N°105/ECV/2022 du 18 octobre 2022**
Nom du propriétaire de véhicule ou son représentant ....**BENSIZERARA ABDELKADER**............
Lieu de l'expertise : .... **zone industriel kehida Batna** .... date : ....**19/03//2024**..........

Rapport d'expertise d'un véhicule

N° ...B0106.... du ...19/03/2024...............

En application des dispositions du décret exécutif n°18-03 du 27 Rabie Ethani 1439 correspondant au 15 janvier 2018 fixant l'organisation du contrôle de conformité de véhicules et les modalités de son exercice, j'ai effectué une expertise de conformité sur le véhicule présentant les prescriptions et caractéristiques techniques telles que fixées ci-dessous, sur la base des documents présentés : **TPD PROVISOIR+CART D'IMMATRICULATIN LIBYA +FACTURE+CONTOLE TECHNIQUE**

Identification
Constructeur :... **TOYOTA** ....
Marque : ... **TOYOTA** ... Genre :........**VP**...... Type :........**COROLLA**......... Carrosserie : ....**CI** ....
N° d'immatriculation :... **5 2819398**................ Date de 1ère mise en circulation : ......**10/12/2022**...........
Kilométrage : .... **1418KM**....Couleur : ....**BLANCHE**......... Etat du véhicule : ... **USAGE TRES BON ETAT** ...

Numéro d'identification du véhicule (VIN), composé de dix-sept (17) caractères : **NMTBB9BE70R127081.**
- Type « mines », neuf (9) caractères : .... **NMTBB9BE7**......................
- Section d'identification du véhicule (n° dans la série du type), huit (8) caractères : **0R127081**

Puissance administrative (CV) : ....**09CV**........... Nombre de places : assises ....**05**......., debout: **//** ...
Nombre d'essieux/roues :.................**02/04**........... Emplacement des roues motrices :..... ... **AV**...............
Longueur hors tout : ....**//**.......... Largeur hors tout : ......**//**....... Hauteur hors tout :......**//**.......
Poids du véhicule (PTAC) :... **1735KG** ... Poids total roulant autorisé (PTRA): ... **//**..... Charge utile (CU) : ...**//**
Moteur de type : ....**4TEMPS** .... Genre :........**EN LIGNE**... Nb cylindres :........**04**..... Cylindrée (cm3) : 1598cm³...
Carburant utilisé : ....**ESS** .... Mode d'alimentation du moteur : ....**INJECTION** .....
Boite à vitesse :................**BVA**......... Type de transmission boite de vitesse/roues : ....**TRACTION** ....

Les constatations et vérifications effectuées montrent que le véhicule présenté à l'expertise de conformité :
- ***a subi***[1] ***/ n'a pas subi***[1] de transformation dans le châssis et/ou dans la carrosserie susceptible de modifier sa situation au regard des dispositions et prescriptions techniques et réglementaires,
- ***est conforme***[1]***/non conforme***[1] aux prescriptions mentionnées ci-dessus et à la réglementation en vigueur.

Conclusions des constatations et vérifications :
N° SFAF CONFORME.
LA PLAQUE DE CONSTRUCTEUR CONFORME.
LE VEHICULE CONFORME.
VEHICULE NE PRESENTANT PAS DE DEFORMATION MAJEUR OU ACCIDENT AU NIVEAU DU COQUE OU DANS UNE PARTIE DE LA CARROSSERIE OU DU CHASSIS.
Autres commentaires et avis : **L'authenticité des documents présentés relève de l'administration du lieu de délivrance.**

Vu, approuvé et enregistré
L'expert agréé/nom, prénoms, signature et cachet

Fait à ...BATNA.... le 19/03/2024

(1) Barrer la mention inutile



نشكركم على حسن المتابعة